

# AVON PROTECTION



CE  
2797

UK  
CA  
0086



## MITR™-PF

HIUKKASSUODATIN (P100/P3)

### KÄYTTÖOHJEET

#### MITR™-PF:N KÄYTTÖOHJEET

UK  
CA  
0086

CE  
2797

##### TYYPITARKASTUSHYVÄKSYNTÄ

Asetus henkilönsuojaimista (EU) 2016/425  
EU-tyypitarkastus – moduuli B (liite V)  
Tuotteen tyyppimukaisuus – moduuli D (liite VIII)  
BSI Group, NB No. 2797, The Netherlands B.V.  
John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Alankomaat



##### UKCA-MERKINTÄ

Asetus (EU) 2016/425 henkilönsuojaimista sellaisena kuin se on Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädäntöön sisällytetty ja muutettu, UKCA-merkintä:  
BSI Assurance Ltd., AB No. 0086, Kitemark House, Davy Avenue,  
Knowlhill, Milton Keynes, Bucks, MK4 8PP



CE/UKCA:  
EN143:2021,  
luokka P3 R

##### SYMBOLIT



Ei alle  
16-vuotiaiden  
lasten käyttöön



<19.5%

Älä käytä  
vähähappisissa  
ympäristöissä  
(< 19,5 % happea)



Ei saa käyttää  
savulta tai  
tulipalosta  
pelastautumiseen



VAROITUS: Säännöllisen hoidon ja  
kunnossapitotarkastusten laiminlyönti voi  
johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan



Lue ohjeet ja osallistu  
koulutukseen ennen  
laitteen käyttöä

KAIKKIIEN MITR-M1-PUOLINAAMARIA KÄYTTÄVIEN ON LUETTAVA NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET  
JA NOUDATETTAVA NIITÄ.

MITR-PF-suodatinpatruuna toimii suunnitellulla tavalla vain, jos sitä säilytetään  
ja käytetään ja se asennetaan näiden ohjeiden mukaisesti. Näiden ohjeiden  
noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

MITR-PF (607982) on NIOSH-hyväksytty. Katso hyväksytyt kokoonpanot NIOSH-  
hyväksyntämerkinnästä.

HUOMAA: Näissä ohjeissa nimitys puolinaamari tarkoittaa MITR-M1-puolinaamaria,  
jossa on suodatinpatruuna.



VAROITUS

#### SUODATINPATRUUNAN VALINTA, KOKOONPANO JA ASETTAMINEN PAIKALLEEN

MITR-M1-puolinaamari on tarkoitettu käytettäväksi yhdellä  
suodatinpatruunalla, jota voidaan käyttää vasemmalla tai oikealla puolella.

MITR-M1-puolinaamaria saa käyttää ainoastaan Avon Protectionin toimittamien ja  
hyväksymien suodatinpatruunoiden kanssa.

Suodatinpatruuna on asennettava ennen suojaanamarin pukemista ja ennen  
saastuneeseen ympäristöön menemistä. Suodatinpatruunaa ei saa yrittää vaihtaa  
saastuneessa ympäristössä.

Pätevän henkilön on valittava suodatinpatruunan tyyppi ja vaihtoaikataulu  
asianmukaisen ja riittävän riskinarvioinnin jälkeen.

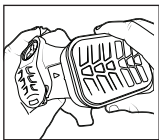
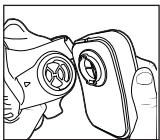
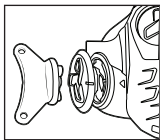
Jatkuu seuraavalla sivulla,...

Suodatinpatruunaa on käytettävä käyttömaan lainsäädännön mukaisten asiaankuuluvien ohjeiden, määräysten tai koulutuksen mukaisesti. Tämän ohjeen laiminlyönti voi johtaa suodatinpatruunan rikkoutumiseen ja siitä johtuvaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

Suodatinpatruunan paikkaa voidaan vaihtaa siten, että sitä käytetään suojanaamarin vasemmalla tai oikealla puolella.

Halutun paikan asettamiseen voidaan käyttää suodatinkiinniketyökalua.

Käytä suodatinkiinniketyökalua suojatulpan kiertämiseen samalla tavalla kuin suodatinpatruuna asennetaan/irrotetaan.



**VAROITUS**

Irrotuksen jälkeen suodatinpatruunan kiinnitystulpan tiiviste on tarkastettava, ja jos se on vaurioitunut, tulppakokoonpano on vaihdettava.

Ennen suodatinpatruunan asentamista tarkista suodatinpatruunan kiinnitys ja tiiviste varmistaaksesi, että ne ovat oikein paikallaan ja ehjät eikä niissä ei ole roskia.

Aseta suodatinpatruunan poistoaukon kielekkeet suojanaamarin sisääntuloaukon syvennyksiin. Suodatinpatruuna voidaan asettaa paikalleen vain oikein päin.

Kierrä suodatinpatruunaa 90 astetta lukitusasentoon. Älä käytä liikaa voimaa äläkä kierrä liikaa. Suodatinpatruunan ja suojanaamarin merkkien tulee olla kohdakkain, kun suodatinpatruuna on asennettu oikein.

Suodatinpatruunan kiinnitystulpan irrottamisen ja asentamisen sekä suodatinpatruunan asennuksen/vaihdon jälkeen on suoritettava alipainetesti. Aseta kämmen suodatinpatruunan tuloaukon päälle ja hengitä sisään varovasti. Naamarin pitäisi vetäytyä kasvoille. Pidä hengitystä viisi sekuntia. Suojanaamarin pitäisi pysyä kasvoille vetäytyneenä. Jos testi epäonnistuu, tuote saattaa vaatia huoltoa tai sinun valittava toisen kokoinen tuote. Älä käytä naamaria ennen kuin testit on suoritettu onnistuneesti.

### KÄYTTÖRAJOITUKSET

- MITR-PF-suodatinpatruuna on tarkoitettu suodattamaan aerosolien ja/tai hiukkasten saastuttamaa ilmaa. Sitä ei ole tarkoitettu suojaamaan haitallisilta tai myrkyllisiltä kaasuilta tai höyryiltä.
- Ei saa käyttää, kun epäpuhtauksien pitoisuudet aiheuttavat välittömän hengenvaaran tai terveydellisen vaaran (IDLH) tai kun pitoisuudet ylittävät sovellettavissa viranomaismääräyksissä määritellyt suojanaamarin käyttörajoitukset sen mukaan, kumpi näistä on pienempi.
- Noudata kansallisia tai paikallisia määräyksiä vähähappisista tai happirikkaista ympäristöissä. Puolinaamareita ei saa käyttää mahdollisesti vähähappisissa tai happirikkaissa olosuhteissa.
- MITR-PF:n suositeltu käyttölämpötila-alue on  $-32...+49\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-25...+120\text{ }^{\circ}\text{F}$ ), jossa tuotteen on osoitettu pysyvän toimivan normaalisti.
- MITR-M1-puolinaamaria ei saa käyttää, jos ilmanlaatua ei tunneta, ympäristö on vähähappinen tai ilma on hengitykseen kelpaamatonta.
- Jos suodatinpatruuna vaurioituu tai vettyy, se on vaihdettava välittömästi. Suodatinpatruuna ei toimi, jos se upotetaan veteen tai jos sitä liotetaan pitkään vedessä.

### KÄYTTÖAIKAA KOSKEVAT RAJOITUKSET

- MITR-PF-suodatinpatruuna mahdollistaa yli 99,97 %:n hiukkasten suodatustehon (P100/P3). Jos hengittäminen vaikeutuu, poistu saastuneelta alueelta ja vaihda suodatinpatruuna. Poista käytetty suodatinpatruuna suojanaamarista ja hävitä se paikallisten terveyttä ja turvallisuutta koskevien määräysten mukaisesti.
- MITR-PF-suodatinpatruuna on uudelleenkäytettävä suodatinpatruuna, ja sitä voidaan käyttää useamman kuin yhden työvuoron ajan. Ennen suodatinpatruunan uudelleenkäyttöä se on tarkastettava vaurioiden varalta. Mahdollisten epäpuhtauksien tyyppi ja määrä on otettava huomioon ennen uudelleenkäyttöä. Noudata uudelleenkäyttöä määrittäessäsi kansallisia ja paikallisia ohjeita.

### YLEISTÄ

- Käyttöikä säilyy alkuperäispakkauksessa,  $-10...50\text{ }^{\circ}\text{C:n}$  ( $14...122\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) lämpötilassa ja alle 95 %:n suhteellisessa kosteudessa.
- Katso valmistuspäivämäärä ja käyttöikä tuotteesta/pakkauksesta.
- MITR-PF-suodatinpatruuna on suunniteltu käytettäväksi Avon Protection Modular Integrated Tactical Respirator -puolinaamarin (MITR-M1) kanssa.
- Parhaan mahdollisen suojan ylläpitämiseksi puolinaamarin on oltava oikean kokoinen ja sovitettu käyttäjälle puolinaamarin käyttöohjeiden mukaisesti.
- Sekä suodatinpatruunan että puolinaamarin ohjeet tulee lukea ja ymmärtää ennen käyttöä.



### HÄVITTÄMINEN

MITR-M1-puolinaamarin ja suodatinpatruunan hävittämisessä on noudatettava liittovaltion, osavaltion ja/tai paikallisten lakien määräyksiä.

### YHTEYSTIEDOT

Jos tuotteissa ilmenee ongelmia, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai Avon Protectioniin, jotta saat tietoa ongelman ratkaisemiseksi. Nämä käyttöohjeet voidaan ladata myös verkkosivuiltamme skannaamalla alla oleva QR-koodi.

### AMERIKAT

Avon Protection, 503 Eighth St., Cadillac, Michigan USA 49601. Puh: +1 888 286 6440.

### EMEA & APAC

Avon Polymer Products Ltd., Hampton Park West, Melksham, Wiltshire UK SN12 6NB. Puh: +44 (0) 1225 896 705.

### avon-protection.com/contact

Sekä EU:n että UKCA:n vaatimustenmukaisuusvakuutukset ovat osoitteessa [www.avon-protection.com/certifications.htm](http://www.avon-protection.com/certifications.htm)

Copyright © 2026 Avon Protection. Kaikki oikeudet pidätetään.

GR06393-01 (GR06149-01 English) / OSANRO: 608577-FIN



Skannaa QR-koodi rekisteröidäksesi tämän tuotteen takuun ja käyttäaksesi muita MITR:n lähteitä.

**AVON**  
PROTECTION